

# TRACTATENBLAD

VAN HET

## KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1979 Nr. 138

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst inzake een Internationaal Energieprogramma  
(met bijlage);  
Parijs, 18 november 1974*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst, met bijlage, zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 47.

De Overeenkomst is gewijzigd door de in rubriek J van *Trb.* 1975, 74 afgedrukte Overeenkomst van 7 februari 1975, het eveneens aldaar afgedrukte besluit van 7 maart 1975, en door het in rubriek J van dit *Tractatenblad* afgedrukte besluit van 1 maart 1979.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 47.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1976, 68.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1975, 47 en 74, *Trb.* 1976, 68 en *Trb.* 1978, 6.

Een kennisgeving als bedoeld in artikel 67, eerste lid, van de Overeenkomst is door de Regering van het Koninkrijk België ontvangen van de volgende Staat:

Italië ..... 3 februari 1978

De Raad van Bestuur van het Internationaal Energie Agentschap had de in artikel 67, eerste lid, van de Overeenkomst bedoelde termijn bij Besluit van 6 december 1977 verlengd tot 30 april 1978.

#### F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1975, 47 en *Trb.* 1978, 6.

In overeenstemming met artikel 71, eerste lid, van de Overeenkomst heeft de volgende Staat een akte van toetreding bij de Regering van het Koninkrijk België nedergelegd:

Australië . . . . . 17 mei 1979

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1975, 47 en *Trb.* 1976, 68.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1975, 47 en 74, *Trb.* 1976, 68 en *Trb.* 1978, 6.

Tijdens zijn op 1 en 2 maart 1979 te Parijs gehouden bijeenkomst heeft de Raad van Bestuur van het Internationaal Energie Agentschap een besluit aanvaard betreffende de toetreding van Australië tot de onderhavige Overeenkomst.

De Engelse tekst van dat Besluit luidt als volgt:

**Decision of the Governing Board Inviting the Government of  
Australia to Accede to the Agreement on an International Energy  
Program, Amending the Agreement on an International Energy  
Program and Amending the Decision on Institutional Arrangements  
for the Participation of Norway**

The Governing Board

Considering the Decision of the Council of 15th November, 1974, establishing an International Energy Agency of the Organisation <sup>1)</sup>;

Considering the Agreement on an International Energy Program of 18th November, 1974, as amended, and Articles 62, 71 and 73 thereof, and the Governing Board Decision on the Institutional Arrangements for the Participation of Norway, of 7th March, 1975 <sup>2)</sup>;

Considering that the Government of Australia is able and willing to meet the requirements of the Program;

<sup>1)</sup> Zie *Trb.* 1975, 47, blz. 106 e.v.

<sup>2)</sup> Zie *Trb.* 1975, 74, blz. 10 e.v.

**Decides:**

1. The Government of Australia is invited to accede to the Agreement on an International Energy Program.

2. As a condition to the foregoing invitation, the deposit by the Government of Australia of the Instrument of Accession pursuant to Article 71.1 or .3 of the Agreement on an International Energy Program shall be deemed to constitute the accession of the Government of Australia to the decisions of the Governing Board which shall be in force at the time of such deposit, except as indicated in the Declaration of Australia as set forth in the Conclusions of the Governing Board.

3. Upon the accession of Australia to the Agreement on an International Energy Program, that Agreement shall be deemed to be amended as follows (such amendments shall be provisional in the event of accession on a provisional basis):

(a) Article 62.2:

- add to the list of Participating Countries in alphabetical order: Australia with 3 General voting weights, 1 Oil consumption voting weight and 4 Combined voting weights;
- amend the Oil consumption voting weights of Greece, Italy and the United States to 1, 5 and 47 respectively;
- amend the Combined voting weights of Greece, Italy and the United States to 4, 8 and 50 respectively;
- amend the "Totals" to 57 General voting weights and 157 Combined voting weights;

(b) Article 62.4(a):

- the lead in to read: "60 per cent of the total Combined voting weights and 45 General voting weights for:" (i.e. replace 42 with 45 General voting weights);

(c) Article 62.4(b):

- the lead in to read: "51 General voting weights for:" (i.e. replace 48 with 51 General voting weights).

4. Upon the accession of Australia to the Agreement on an International Energy Program, the Governing Board Decision on Institutional Arrangements for the Participation of Norway, of 7th March, 1975, shall be deemed to be amended in order for paragraph 2(b) to read as follows:

"The total number of general voting weights and combined voting weights set forth in Article 62, paragraph 2, were deemed to be 60 and 160 respectively."

---

Uitgegeven de *eerste* oktober 1979.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

C. A. VAN DER KLAUW